

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

7 MAI 1991

**PROJET DE LOI**

**sur l'exercice de la médecine  
vétérinaire**

**AMENDEMENTS**

**N° 2 DE MM. DEVOLDER ET DE GROOT**

Art. 3

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le 10° par ce qui suit :**

*« 10° l'euthanasie des animaux, pour autant qu'il ne soit fait usage que de médicaments ou autres produits qui ne peuvent être administrés que par des médecins vétérinaires. »*

**JUSTIFICATION**

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, le présent amendement tend à indiquer clairement que le but n'est pas de placer l'euthanasie pratiquée au moyen de médicaments ou autres produits qui peuvent être administrés par des non-médecins vétérinaires sous le monopole du médecin vétérinaire. Tant le texte du projet que l'Exposé des motifs manquent en effet de clarté sur ce point.

*Voir :*

**- 1545 - 90 / 91 :**

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendement.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

7 MEI 1991

**WETSONTWERP**

**op de uitoefening van de  
diergeneeskunde**

**AMENDEMENTEN**

**N° 2 VAN DE HEREN DEVOLDER EN DE  
GROOT**

Art. 3

**In § 1, het 10° vervangen door wat volgt :**

*« 10° de euthanasie bij dieren voor zover er geneesmiddelen of andere produkten worden gebruikt die enkel door dierenartsen mogen worden toegediend ».*

**VERANTWOORDING**

Conform het advies van de Raad van State strekt dit ertoe duidelijk te stellen dat het niet de bedoeling is euthanasie door middel van geneesmiddelen of andere produkten die door niet-dierenartsen mogen worden toegediend onder het monopolie te plaatsen van dierenartsen. Immers, de huidige ontwerp tekst, noch de memorie van toelichting is terzake duidelijk.

**J. DEVOLDER  
E. DE GROOT  
P. VANDERMEULEN**

*Zie :*

**- 1545 - 90 / 91 :**

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendement.

N° 3 DE M. HAZETTE

Article 1<sup>er</sup>

**Au 4° , entre les mots « sur place » et les mots « et l'établissement », insérer les mots « au cabinet ou en clinique animalière ».**

JUSTIFICATION

Il faut combattre les prescriptions sans examen. Mais on ne peut exclure que les prescriptions consécutives à un examen au cabinet du vétérinaire ou dans une clinique animalière, constituent un traitement.

N° 4 DE M. HAZETTE

Article 1<sup>er</sup>

**Au 5° , à la première et à la deuxième ligne, entre les mots « ensemble d'activités » et le mot « d'information » insérer le mot « rémunérées ».**

JUSTIFICATION

La loi doit indiquer que les conseils et les actions préventives constituent aussi des activités qui méritent rémunération. Ce peut être la base d'une nouvelle relation entre le vétérinaire et le responsable.

P. HAZETTE

N° 5 DE M. VERBERCKMOES

Article 1<sup>er</sup>

**A la deuxième ligne du 3°, remplacer le mot « habituelles » par le mot « permanentes ».**

JUSTIFICATION

Le terme « habituel » peut s'interpréter de manière trop large.

Il permet d'accorder une multiplicité de compétences normalement réservées à un vétérinaire, à plusieurs personnes qui se relaient dans l'exploitation et sont toutes présentes habituellement sans l'être en permanence.

En précisant dans cet article que le responsable est la personne qui exerce une surveillance « permanente », c'est-à-dire « ininterrompue », on exclut la possibilité d'accorder les compétences précitées à plusieurs personnes.

N° 3 VAN DE HEER HAZETTE

Artikel 1

**In het 4°, tussen de woorden « ter plaatse » en de woorden « en het stellen », de woorden « in de praktijkruimte van de dierenarts of in de dierenkliniek » invoegen.**

VERANTWOORDING

De voorschriften zonder onderzoek moeten tegengegaan worden, maar de voorschriften na een onderzoek in de praktijkruimte van de dierenarts of in de dierenkliniek mogen niet worden uitgesloten omdat ze onderdeel zijn van een behandeling.

N° 4 VAN DE HEER HAZETTE

Artikel 1

**In het 5°, op de tweede regel, tussen de woorden « geheel van » en de woorden « activiteiten van informatie », het woord « bezoldigde » invoegen.**

VERANTWOORDING

De wet behoort te bepalen dat de raadgevingen en het preventieve optreden ook handelingen zijn die verdienen te worden vergoed. Dat kan de basis leggen voor een nieuwe band tussen de dierenarts en de verantwoordelijke.

N° 5 VAN DE HEER VERBERCKMOES

Artikel 1

**In het 3°, op de tweede lijn, het woord « gewoonlijk » vervangen door het woord « bestendig ».**

VERANTWOORDING

« Gewoonlijk » is een begrip dat al te veel interpretatie toelaat.

Het biedt de mogelijkheid aan *verschillende* personen, die elkaar afwisselen op het bedrijf en allen gewoonlijk, doch niet altijd, aanwezig zijn, allerhande bevoegdheden te geven die normaal tot de bevoegdheden van een dierenarts behoren.

Wanneer in dit artikel bedoeld wordt de persoon die « bestendig », dat wil zeggen « onafgebroken » toezicht houdt, dan zal men de mogelijkheid uitsluiten de hogerbedoelde bevoegdheden aan verschillende personen toe te kennen.

F. VERBERCKMOES

## N° 6 DE MM. CUYVERS ET VAN DURME

## Art. 5

**Au premier alinéa, à la deuxième ligne du 1° et à la deuxième ligne du 2°, après le mot « vétérinaires », insérer chaque fois les mots « et du Conseil du bien-être des animaux ».**

## JUSTIFICATION

Le Conseil du bien-être des animaux représente l'intérêt de l'animal lui-même, indépendamment de tout intérêt économique.

## N° 7 DE MM. CUYVERS ET VAN DURME

## Art. 7

**Au premier alinéa, entre le mot « vétérinaires » et le mot « fixer », insérer les mots « et du Conseil du bien-être des animaux ».**

## JUSTIFICATION

Même justification que pour l'amendement n° 6.

## N° 8 DE M. HAZETTE

## Art. 2

**A la première ligne, entre le mot « objet » et le mot « d'apprécier » insérer les mots « de préserver ».**

## JUSTIFICATION

Il faut viser le développement d'une médecine préventive.

P. HAZETTE

## N° 9 DE MM. DEVOLDER ET DE GROOT

## Art. 5

**Au premier alinéa, supprimer le 2°.**

## N° 6 VAN DE HEREN CUYVERS EN VAN DURME

## Art. 5

**In het eerste lid, in het 1°, op de tweede regel en in het 2°, op de tweede regel, telkens na het woord « dierenartsen » de woorden « en de Hoge Raad van Dierenwelzijn » invoegen.**

## VERANTWOORDING

De Hoge Raad voor Dierenwelzijn vertegenwoordigt het belang van het welzijn van het dier zelf, onafgezien van het economisch belang.

## N° 7 VAN DE HEREN CUYVERS EN VAN DURME

## Art. 7

**In het eerste lid, tussen het woord « dierenartsen » en de woorden « de lijst » de woorden « en de Hoge Raad van Dierenwelzijn » invoegen.**

## VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als van het amendement n° 6.

J. CUYVERS  
W. VAN DURME

## N° 8 VAN DE HEER HAZETTE

## Art. 2

**Op de tweede regel, tussen de woorden « van dieren » en de woorden « te beoordelen », de woorden « te vrijwaren, » invoegen.**

## VERANTWOORDING

Men moet de ontwikkeling van een preventieve geneeskunde bevorderen.

## N° 9 VAN DE HEREN DEVOLDER EN DE GROOT

## Art. 5

**Het 2° van het eerste lid weglaten.**

JUSTIFICATION

L'utilisation des médicaments énumérés au 1° requiert des connaissances médicales en vue de préserver la santé publique et le bien-être des animaux.

Il ne se justifie dès lors pas de prévoir la possibilité de confier une série d'actes strictement vétérinaires exigeant l'utilisation desdits médicaments au responsable des animaux.

Tout d'abord, ainsi qu'on l'a déjà souligné, l'utilisation et la conservation de ces médicaments requièrent des connaissances médicales en vue de protéger la santé publique.

Ensuite, nous estimons que l'accord écrit d'un vétérinaire agréé ne suffit pas à garantir que des actes strictement vétérinaires seront accomplis de manière adéquate et à bon escient, étant donné que le risque que des pressions soient exercées sur le vétérinaire agréé dans le cadre de la guidance vétérinaire est bien réel.

N° 10 DE M. HAZETTE

Art. 3

**Au § 2, remplacer les mots « ne sont en aucun cas des actes vétérinaires » par les mots « ne sont pas des actes vétérinaires exclusifs : »**

JUSTIFICATION

On ne peut exclure de la pratique de la médecine vétérinaire les actes mentionnés au § 2, 1°.

P. HAZETTE

N° 11 DE MM. DEVOLDER ET DE GROOT

Art. 4

**Supprimer le dernier alinéa.**

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à soumettre tant les médecins vétérinaires que les agents du ministère de l'Agriculture et du ministère de la Santé publique ainsi que des établissements scientifiques et des organismes d'intérêt public dépendant de ces départements, qui accomplissent des actes vétérinaires en tant qu'agents de ces autorités, à la déontologie en vigueur pour le même type d'actes vétérinaires, et ce afin d'éviter toute forme de discrimination.

VERANTWOORDING

Het aanwenden van de in punt 1° opgesomde geneesmiddelen vergt medische deskundigheid ter bescherming van de volksgezondheid en het dierenwelzijn.

Derhalve gaat het niet op om in de mogelijkheid te voorzien om een aantal strikt diergeneeskundige handelingen die het gebruik van de in punt 1° opgesomde geneesmiddelen vereisen, te laten uitvoeren door de verantwoordelijke voor dieren.

Ten eerste vereist zoals gezegd, de aanwending en het bewaren van deze geneesmiddelen een medische kennis ter bescherming van de volksgezondheid.

Ten tweede biedt het geschreven akkoord van een erkende dierenarts, ons inziens, geen sluitende garantie voor de deskundige en verantwoorde strikt diergeneeskundige handelingen, gezien de mogelijke druk binnen de diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding op de erkende dierenarts geenszins denkbeeldig is.

J. DEVOLDER  
E. DE GROOT

Nr 10 VAN DE HEER HAZETTE

Art. 3

**In § 2, de woorden « zijn in geen geval diergeneeskundige handelingen » vervangen door de woorden « zijn geen exclusief diergeneeskundige handelingen : »**

VERANTWOORDING

De in § 2, 1°, vermelde handelingen mogen niet uit de diergeneeskundige praktijk worden gesloten.

Nr 11 VAN DE HEREN DEVOLDER EN DE GROOT

Art. 4

**Het laatste lid weglaten.**

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe zowel de dierenartsen als de ambtenaren van het Ministerie van Landbouw en van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, alsmede van de wetenschappelijke instellingen van openbaar nut die van deze departementen afhangen en die diergeneeskundige handelingen stellen in hun hoedanigheid van ambtenaren van die overheden te onderwerpen aan de deontologie terzake voor dezelfde soort diergeneeskundige handelingen; teneinde elke vorm van discriminatie te vermijden.

J. DEVOLDER  
E. DE GROOT

## N° 12 DE M. HAZETTE

## Art. 5

**Au premier alinéa, 1°, à la dernière ligne, entre les mots « le responsable » et les mots « peut exécuter » insérer les mots « ou son délégué ».**

## JUSTIFICATION

Le responsable est soit le propriétaire ou le détenteur (article 1<sup>er</sup>). Il peut y avoir dans l'exploitation un agent plus qualifié pour exercer les opérations visées ici.

P. HAZETTE

## N° 13 DE MM. HAZETTE ET CORNET D'ELZIUS

Article 1<sup>er</sup>

1) **Au 1°, remplacer les mots « celui qui est » par le mot « le »;**

2) **Au 4°, entre le mot « traitement : » et le mot « donner » insérer les mots « le fait de »;**

3) **Au 7°, remplacer le mot « celui » par les mots « le technicien ».**

## JUSTIFICATION

Ces modifications sont de pure forme. Elles ont pour objectif de présenter le texte français avec plus de clarté et de cohérence.

P. HAZETTE  
Ch. CORNET D'ELZIUS

## N° 12 VAN DE HEER HAZETTE

## Art. 5

**In het eerste lid, 1°, op de voorlaatste en de laatste regel, tussen de woorden « de verantwoordelijke » en de woorden « mag uitvoeren », de woorden « of diens gemachtigde » invoegen.**

## VERANTWOORDING

De verantwoordelijke is ofwel de eigenaar ofwel de houder (artikel 1). Op het bedrijf kan een persoon aanwezig zijn die geschikter is om de hier bedoelde handelingen uit te voeren.

## N° 13 VAN DE HEREN HAZETTE EN CORNET D'ELZIUS

## Artikel 1

**In de Franse tekst van :**

1) **het 1°, de woorden « celui qui est » vervangen door het woord « le »;**

2) **het 4°, tussen het woord « traitement : » en het woord « donner » de woorden « le fait de » invoegen;**

3) **het 7°, het woord « celui » vervangen door de woorden « le technicien ».**

## VERANTWOORDING

Het gaat hier om louter formele wijzigingen om de Franse tekst duidelijker en coherenter te maken.